

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/ACC/HRV/7

1º de abril de 1996

(96-1169)

Original: inglés

ADHESIÓN DE CROACIA

Preguntas y respuestas adicionales relativas al Memorandum sobre el régimen de Comercio Exterior (L/7466)

Se han recibido de la República de Croacia las siguientes preguntas y respuestas adicionales relativas al Memorandum sobre el régimen de comercio exterior.

ÍNDICE

<u>Sección</u>	<u>Página</u>	<u>Preguntas</u>
Políticas económicas	2	1 - 5
Acuerdos de compensación con países extranjeros	4	6 - 9
Medidas no arancelarias aplicadas a las importaciones y las exportaciones	5	10 - 11
Los servicios en las operaciones de comercio exterior	6	12 - 15
Medidas contra las prácticas comerciales desleales	8	16 - 17
Evolución de la normativa del arancel de aduanas	9	18 - 23
Reglamentación de las exportaciones	11	24 - 27
Normas y certificación	12	28
Derechos de propiedad industrial y ADPIC	13	29
Política agrícola	13	30
Sistema de subvenciones en la producción agropecuaria	14	31
Sistema de precios garantizados	14	32
Derechos especiales a la importación de productos agropecuarios y alimenticios	14	33 - 34
Inversiones extranjeras	15	35 - 36
Reservas estatales de productos básicos	16	37 - 38
Empresas de propiedad estatal o controladas por el Estado	16	39 - 41

Políticas económicas

Pregunta 1

¿Estudia Croacia la posibilidad de una consolidación general del tipo máximo de sus aranceles? ¿En qué nivel? ¿O está dispuesta a consolidar por partidas los tipos arancelarios efectivamente aplicados en la actualidad?

Respuesta

La República de Croacia está preparando una nueva Ley de Aranceles, cuya nomenclatura se ajustará para adaptarla a los requisitos del SA.

Una vez efectuados esos ajustes, el proyecto de Ley de Aranceles tiene por objeto eliminar todas las medidas no arancelarias que actualmente se aplican, convirtiéndolas en aranceles.

Como el proyecto de Ley mencionado sólo está en el comienzo de su tramitación parlamentaria, la República de Croacia examina distintas alternativas con respecto a nuestra lista de concesiones para las negociaciones bilaterales del GATT de 1994.

Pregunta 2

¿En qué situación se encuentran actualmente las leyes enumeradas en el documento WT/ACC/HRV/4 (qué modificaciones o ajustes se han efectuado recientemente o habrán de efectuarse en el futuro próximo)?

Respuesta

La República de Croacia presentó a la Secretaría de la OMC, el 21 de marzo de 1996, la Nota Suplementaria del Memorándum sobre el régimen de Comercio Exterior de la República de Croacia, junto con varios anexos sobre las modificaciones introducidas en las leyes que se enumeran en el documento WT/ACC/HRV/4.

Pregunta 3

¿Cuándo se propone Croacia presentar sus leyes sobre aduanas, derecho de autor, propiedad industrial y protección de los esquemas de trazado de los circuitos integrados?

Respuesta

Con respecto a la Ley de Aduanas, véase la respuesta a la pregunta 1.

En la actividad legislativa del Gobierno de la República de Croacia para 1996 están previstos los trabajos para la presentación del nuevo proyecto de ley en materia de propiedad intelectual, con la que quedarían sustituidas las soluciones vigentes en esa esfera, que prácticamente se originan en la adopción de las leyes de la ex Yugoslavia que estaban en vigor al final de 1991. En relación con el mismo tema, se encuentran en marcha los trabajos respecto de la nueva Ley de Patentes. El proyecto de Ley de Patentes está preparado y es objeto de examen por el Grupo de Trabajo creado con ese fin a nivel del Estado.

También están en curso, al mismo tiempo, actividades relativas a la nueva Ley sobre Marcas de Fábrica o de Comercio y Dibujos y Modelos Industriales. La presentación de los tres proyectos

de Ley para su tramitación parlamentaria está prevista para el segundo semestre de este año, y se espera su aprobación para fines de 1996.

El comienzo de las actividades relativas a la Ley de Derecho de Autor y la Ley sobre la Protección de los Esquemas de Trazado de Circuitos Integrados se proyecta para comienzos de 1997.

Pregunta 4

¿En qué situación se encuentran en Croacia la reestructuración de las grandes empresas del sector público y la privatización y desnacionalización?

Respuesta

La Ley de Privatización incluye una disposición sobre la privatización del sector público. En el párrafo 3 del artículo 13 se dispone que el Gobierno de la República de Croacia dicte las decisiones sobre la privatización de las empresas del sector público y las sociedades anónimas de propiedad estatal a propuesta del Ministerio de Privatización y Gestión del Patrimonio del Estado, en concordancia con el ministerio competente. La Ley estipula asimismo la aprobación parlamentaria de la privatización de las empresas más importantes (INA, Empresa de Petróleo de Croacia; HEP, Compañía Croata de Electricidad; HPT, Empresa de Correos y Telecomunicaciones de Croacia; HRT, Radio y Televisión de Croacia; HŽ, Ferrocarriles de Croacia; Hrvatske Ceste, Carreteras de Croacia; y Hrvatske Šume, Empresa Maderera de Croacia).

No se ha elaborado todavía una ley de desnacionalización, aunque es posible que se la elabore para fines de 1996.

Conforme al actual proyecto de Ley de Indemnización por los Bienes Expropiados, la restitución puede efectuarse por los siguientes procedimientos:

- la devolución "en especie" (tierras agrícolas, tierras parceladas para la edificación, bosques, locales comerciales e industriales);
- la reserva de una participación de cuantía equivalente en el Fondo Croata de Privatización (para el sector industrial);
- se establecerá el Fondo de Indemnizaciones de Croacia para restituir el valor de los bienes que han cambiado de naturaleza o de finalidad y cuya devolución no es posible.

Pregunta 5

Croacia se propone recurrir al artículo XVIII del GATT de 1994. ¿Cuál es la justificación de esa medida? La República de Eslovenia agradecería que se facilitara información aclaratoria.

Respuesta

Para la respuesta a esta pregunta, véase el documento WT/ACC/HRV/4, de fecha 29 de agosto de 1995 (apéndice 1).

Acuerdos de compensación con países extranjeros**Pregunta 6**

No resulta claro el propósito ni la finalidad de mantener el comercio de compensación en una economía de mercado. ¿Se propone Croacia permitir que las empresas decidan las formas de comercio que desean realizar?

Respuesta

La nueva Ley de Comercio que, entre otros aspectos, establece las condiciones del comercio con los países extranjeros, ha mantenido cierto grado de control sobre los acuerdos de compensación. De conformidad con esta Ley, las empresas de Croacia pueden concertar acuerdos de compensación con países extranjeros mediante aprobación del Ministerio de Asuntos Económicos. Se dará prioridad a las empresas que compensen sus exportaciones con la importación de equipo, materias primas y productos intermedios destinados a la producción para la exportación, o importen mercancías que no se produzcan o sólo se produzcan en cantidad insuficiente para cubrir las necesidades del mercado de Croacia. Del mismo modo, se aprobarán las operaciones de compensación cuando determinen exportaciones que no podrían compensarse de otro modo.

La plena liberalización en la concertación de operaciones de compensación podrá alcanzarse cuando el mercado interno y la economía de Croacia en general estén estabilizados y consolidados, y cuando lo mismo ocurra en los países con los cuales Croacia realiza más frecuentemente acuerdos de compensación; es decir, los países resultantes de la desintegración de la ex Yugoslavia (Bosnia y Herzegovina, la ex República Yugoslava de Macedonia y Eslovenia). En las actuales condiciones de moneda nacional estable y convertible, se ha simplificado considerablemente el procedimiento de aprobación de los acuerdos de compensación con países extranjeros; consiste en dar cuenta de esas operaciones al Ministerio de Asuntos Económicos. Esto significa que las empresas pueden concertar libremente los contratos de los acuerdos de compensación, es decir, decidir acerca de los métodos de su comercio con los países extranjeros.

Pregunta 7

Sírvanse especificar el número de los contratos aprobados en 1995. ¿Qué productos se comercian sobre la base de esos contratos y cuál fue el valor total del comercio de compensación de Croacia en 1995?

Respuesta

En 1995, el Ministerio de Economía registró 930 contratos de compensación. Su valor individual oscila entre un mínimo de 1.000 ó 2.000 dólares EE.UU. y sumas que alcanzan a 20 millones. Ni un solo contrato sobre operaciones de compensación, o solicitud para concertarlo, resultó rechazado. Toda clase de productos fueron objeto de intercambios sobre la base de contratos de compensación. Comprenden partes de automóviles, accesorios eléctricos, máquinas y aparatos eléctricos, energía eléctrica, petróleo en bruto, productos de cloruro de polivinilo, envases de cartón, planchas de metal, alambres, productos de la industria textil, piensos, madera, detergentes, etc. En vista de la intensa competencia en el mercado de Croacia, que redujo las posibilidades de comercialización de ciertos productos y, en especial, las posibilidades de cobro de productos vendidos, las empresas croatas han preferido cobrar el importe de sus exportaciones en moneda extranjera. Debido a ello se retrajo el interés por realizar operaciones de compensación y disminuyó su proporción en el comercio exterior total. En 1995, el valor total del comercio de compensación de Croacia alcanzó a 630 millones de dólares EE.UU., equivalentes a un 5 por ciento del volumen total del comercio.

Pregunta 8

¿Se conceden rebajas arancelarias para importaciones basadas en acuerdos de reexportación?

Respuesta

Las operaciones de reexportación no determinan el pago de derechos. Sin embargo, a los efectos de la aplicación de medidas de garantía, los productos importados con este fin deben declararse ante las oficinas de aduanas competentes conforme al régimen de admisión temporaria, y las autoridades aduaneras deben asegurar que las mercancías importadas de este modo salgan del país dentro del plazo del contrato.

Pregunta 9

¿Cuáles son las funciones y las ventajas que ofrece en el régimen de comercio exterior de Croacia el mantenimiento de acuerdos de cooperación a largo plazo en la producción?

Respuesta

El régimen de comercio exterior de Croacia está basado en la nueva Ley de Comercio, que entró en vigor el 17 de febrero de 1996 y que no reglamenta en particular las operaciones de la llamada cooperación a largo plazo en la producción. Las operaciones concertadas sobre la base de tales acuerdos se han puesto en la misma situación que las demás operaciones de exportación e importación del comercio exterior. Las partes contratantes pueden determinar libremente los términos de las operaciones de cooperación a largo plazo en la producción. Como el Ministerio de Asuntos Económicos ha dejado de controlar las operaciones concertadas en virtud de esos acuerdos, el interés y la responsabilidad de su realización han quedado en manos de las propias empresas.

Medidas no arancelarias aplicadas a las importaciones y las exportaciones

Pregunta 10

¿Qué disposiciones legales concretas autorizan el empleo de medidas de salvaguardia especial? ¿Contienen esas disposiciones los requisitos que deben cumplirse para la aplicación de tales medidas?

Respuesta

La Ley de Comercio establece la base legal de las medidas de salvaguardia respecto de las importaciones y las exportaciones. Comprenden medidas de protección de la producción nacional contra las importaciones excesivas (artículo 38), medidas antidumping (artículo 48) y derechos compensatorios (artículo 50).

Pregunta 11

La República de Eslovenia agradecería que se facilitase una descripción detallada de todas las medidas no arancelarias y los procedimientos que limitan el acceso a los mercados para los productos extranjeros, como los derechos exclusivos de importación y la exclusión de los extranjeros respecto de determinados procedimientos u otras reglamentaciones similares referentes a la exportación.

Respuesta

De conformidad con la Ley de Comercio, las medidas no arancelarias básicas que limitan la importación de ciertos productos al mercado de Croacia incluyen los contingentes (limitaciones cuantitativas de las importaciones) y el régimen de licencias (licencias de importación y de exportación).

El régimen de licencias se ha establecido con el fin de cumplir acuerdos internacionales, asegurar la seguridad del Estado, proteger la vida y la salud de la población y la vida animal y vegetal, proteger el medio ambiente, preservar la moral pública y controlar la importación de obras de arte y de metales preciosos.

Pueden establecerse contingentes para evitar dificultades de la balanza de pagos y proteger a las "industrias nacientes", así como para aplicar medidas de salvaguardia.

En el caso de las exportaciones, pueden establecerse contingentes para proteger los recursos no renovables de la República de Croacia.

Además, los productos importados en el territorio aduanero de la República de Croacia están sujetos a un derecho especial del 10 por ciento de la base arancelaria. Se perciben derechos de protección por la importación de ciertos productos agropecuarios y alimenticios, cuyos tipos se fijan por separado.

Fuera de las medidas no arancelarias mencionadas no existen otras medidas ni procedimientos que pudieran impedir el ingreso en el mercado de Croacia de productos o empresas del extranjero. En la República de Croacia todas las personas registradas en los tribunales de comercio para realizar actividades mercantiles pueden efectuar operaciones de importación y exportación, independientemente de que los fundadores de esas empresas sean personas físicas o jurídicas croatas o extranjeras. Además, con la excepción de las armas y el equipo militar, no existen limitaciones en cuanto a los productos que pueden ser objeto del comercio.

Los servicios en las operaciones de comercio exterior**Pregunta 12**

¿Qué medidas se contemplan exactamente como incentivos a las empresas para la exportación de servicios?

Respuesta

La Ley de Comercio de Croacia no prevé ninguno de los incentivos a la exportación, ni el reembolso de aranceles aduaneros, derechos y demás impuestos de importación, para impulsar la exportación de bienes o servicios. Sin embargo, existe una sola excepción que se refiere a los servicios de turismo. En 1996, el Gobierno asignará, con cargo al presupuesto, unos 60 millones de kunas (alrededor de 11,1 millones de dólares EE.UU.) para la promoción del turismo en Croacia en el mercado internacional (ferias, catálogos, estudios, etc.). Al mismo tiempo, teniendo en cuenta las pérdidas de ventas sufridas por el turismo de Croacia, los problemas de transporte y las demás dificultades causadas por la guerra en Dalmacia (principal zona turística antes de la guerra), el Gobierno subvenciona parcialmente los gastos de transporte aéreo entre Zagreb y Dubrovnik y habrá de asignar a ese fin en 1996, con cargo al presupuesto, 5 millones de kunas (25.000 dólares EE.UU.).

Pregunta 13

¿Cómo habrá de asegurar Croacia el acceso a los mercados en el suministro transfronterizo de servicios, y en qué sectores? ¿En qué esferas se excluye actualmente el suministro de servicios de la competencia del extranjero?

Respuesta

La República de Croacia acepta íntegramente las normas y principios del AGCS con el objeto de impulsar el comercio internacional de servicios en un marco de condiciones de transparencia y liberalización gradual. Por otra parte, Croacia está empeñada respecto de las reglas que impiden las medidas y restricciones discriminatorias en relación con el acceso a los mercados y el trato nacional en todos los aspectos del suministro de servicios. Deseamos señalar que estamos ampliamente dispuestos a entablar negociaciones bilaterales respecto de las obligaciones relacionadas con el suministro de los servicios que interesen a las Partes Contratantes de la OMC. En la actualidad, Croacia no tiene una legislación coherente que rijan el suministro de determinados servicios. Debido a ello, las negociaciones bilaterales sobre tales servicios deberán aplazarse hasta la aprobación de nuevas leyes. Se encuentran en curso los preparativos para la elaboración de la mayor parte de los proyectos de leyes referentes al sector de los servicios. Se hace especial hincapié en la introducción de un criterio más liberal respecto del comercio internacional de servicios en comparación con el régimen jurídico anterior.

Estamos dispuestos a iniciar los procedimientos de negociación bilateral sobre el otorgamiento de concesiones para los siguientes sectores de servicios: I. Servicios prestados a las empresas 1) Servicios profesionales: Servicios de arquitectura, Servicios de ingeniería, Servicios integrados de ingeniería, Servicios de planificación urbana y de arquitectura paisajista y Servicios veterinarios; 2) Servicios de informática y servicios conexos; 6) Otros servicios prestados a las empresas: Servicio de publicidad, Servicios de estudio de mercados y encuestas de opinión pública, Servicios de consultores en administración, Servicios relacionados con los de los consultores en administración, Servicios relacionados con la agricultura, la caza, la silvicultura y la pesca, Servicios conexos de consultores en ciencia y tecnología, Servicios de mantenimiento y reparación de equipo, Servicios de limpieza de edificios, Servicios de empaquetado, Servicios prestados con ocasión de asambleas o convenciones y otros servicios de traducción, y Servicios de diseño de interiores); III. Servicios de construcción y servicios de ingeniería conexos; IV. Servicios de distribución; V. Servicios de enseñanza; VI. Servicios relacionados con el medio ambiente; y IX. Servicios de turismo y servicios relacionados con los viajes. En este momento no estamos en condiciones de asumir todas las obligaciones necesarias respecto de los siguientes sectores de servicios: I. Servicios prestados a las empresas 1) Servicios profesionales: Servicios de contabilidad, auditoría y teneduría de libros, Servicios de asesoramiento tributario, Servicios jurídicos, Servicios médicos y dentales, Servicios proporcionados por parteras, enfermeras, fisioterapeutas y personal paramédico; 3) Servicios de investigación y desarrollo; 4) Servicios inmobiliarios; 5) Servicios de arrendamiento o alquiler sin operarios; y 6) Otros servicios prestados a las empresas: Servicios de ensayos y análisis técnicos, Servicios relacionados con la minería, con las manufacturas y con la distribución de energía, Servicios de colocación y suministro de personal, Servicios de investigación y seguridad, Servicios fotográficos y Servicios editoriales y de imprenta); II. Servicios de comunicaciones; VII. Servicios financieros; VIII. Servicios sociales y de salud; X. Servicios de esparcimiento, culturales y deportivos; y XI. Servicios de transporte.

Pregunta 14

¿Cuál es el fundamento de los procedimientos de presentación de informes en la esfera de los servicios?

Respuesta

Las sociedades y empresas individuales extranjeras que desean realizar actividades mercantiles en la República de Croacia, incluido el suministro de servicios, deben crear una filial o una sociedad anónima, siempre que esa actividad sea de largo plazo (Ley de Sociedades). Cuando se considera que una actividad no es de largo plazo, según su valor y duración, no se exige ningún procedimiento de presentación de informes. Hasta el 17 de febrero de 1996, los extranjeros que realizaban obras de construcción en la República de Croacia debían informar de tales actividades al Ministerio de Economía. Esta práctica quedó abolida por la Ley de Comercio. Además, de conformidad con el principio del trato nacional, las disposiciones mencionadas se aplican por igual a las personas extranjeras y nacionales.

Pregunta 15

¿Podría Croacia especificar los requisitos legales y administrativos que rigen para las empresas extranjeras en el mercado de Croacia?

Respuesta

No existe ningún requisito legal ni administrativo específico para las empresas extranjeras en el mercado de Croacia, distinto de los que rigen para las empresas nacionales.

Medidas contra las prácticas comerciales desleales**Pregunta 16**

La "limitación geográfica" del Organismo de Protección de la Competencia determina en los hechos una autorización de los cárteles de exportación. ¿En qué forma se propone Croacia asegurar la competencia leal en las exportaciones?

Respuesta

La disposición aplicable de la Ley sobre la Competencia, que ha sido aprobada por el Parlamento de Croacia, es el párrafo 2 del artículo 4. Estas disposiciones regulan el ámbito de aplicación territorial de la ley limitando su alcance a los efectos anticompetitivos en el mercado interno. En esta materia, el derecho de Croacia ha adoptado las soluciones jurídicas del derecho de la Comunidad Europea y de las legislaciones de Alemania y el Reino Unido, y no la solución jurídica de los Estados Unidos.

Sin embargo, la legislación de Croacia no contiene disposiciones sobre los cárteles de exportación comparables con los de la ley alemana (artículo 6, "Ausfuhrkartelle"), que aprueban expresamente esa práctica. Convenimos en que los efectos prácticos podrían resultar similares a una autorización de los cárteles de exportación. En esta primera etapa de la aplicación de la legislación de Croacia en materia de competencia, estimamos que debe asignarse prioridad a la competencia en el mercado interno y que la ampliación de su aplicación más allá de las fronteras nacionales supondría una apreciación poco realista de las posibilidades del Organismo.

Nos proponemos asegurar la competencia leal en las exportaciones mediante la promoción y la observancia de la competencia leal en el mercado interno. Además, la Ley sobre la Competencia de Croacia ha previsto expresamente la suspensión de la exención respecto de esa práctica cuando los acuerdos internacionales firmados por la República de Croacia dispongan otra cosa (artículo 4 de la Ley sobre la Protección de la Competencia en el Mercado).

Pregunta 17

¿Se ha establecido ya el Organismo de Protección de la Competencia? ¿Cuál será su función principal en la economía de Croacia? ¿Cómo habrá de actuar?

Respuesta

El Organismo de Protección de la Competencia ha quedado establecido, el Gobierno ha designado a los miembros del Consejo (órgano interno del Organismo que resuelve todos los asuntos), y se han celebrado varias sesiones del Consejo.

La función del Organismo en la economía de Croacia es la habitual en tales órganos de aplicación de las normas, y su competencia está determinada en la Ley (artículo 29). Como el nuevo conjunto de normas sobre la competencia y el alcance económico de la legislación respectiva son totalmente nuevos en Croacia, el Organismo tendrá por función promover, explicar y divulgar el alcance y todos los posibles beneficios de la legislación y la política en materia de competencia.

Evolución de la normativa del arancel de aduanas

Pregunta 18

¿Se propone Croacia suprimir el impuesto para el registro de aduanas?

Respuesta

Ya hemos respondido a esta pregunta (véase la respuesta a la pregunta N° 37 del documento WT/ACC/HRV/3, de fecha 29 de agosto de 1995).

Pregunta 19

Con respecto a las medidas de protección aduanera especial y los aranceles estacionales que Croacia, según afirma, nunca ha aplicado, ¿consideraría Croacia la posibilidad de suprimir esas medidas por ser superfluas?

Respuesta

Las características comunes de las medidas que se mencionan consisten en que sólo pueden introducirse con carácter estrictamente temporario y conforme a los criterios convenidos mediante consultas entre el Gobierno de la República de Croacia, la Cámara de Economía y otros órganos competentes.

La aplicación de esas medidas es no discriminatoria y son compatibles con las disposiciones del GATT.

Pregunta 20

¿Qué productos podrían ser objeto de aranceles estacionales en 1996?

Respuesta

Pueden ser objeto de aranceles estacionales todos los productos agrícolas, es decir, los correspondientes a los siguientes capítulos del SA: 1, 2, 4, 7, 8, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23 y 24.

Pregunta 21

Con respecto a los derechos de exportación, ¿a qué partidas se aplican en 1996, y con qué tipos?

Respuesta

En 1996 se aplican derechos de exportación a los productos de las siguientes partidas del SA:

<u>Partidas del SA</u>	<u>Tipo</u>
26.20	20%
44.01	5%
44.03	5-20%
44.07	2-5%
72.04	20%
76.02	20%
78.02	20%

Pregunta 22

Con respecto a las rebajas de aranceles de aduanas: ¿en qué medida fueron autorizadas en 1995? ¿Podría el Gobierno de Croacia indicar los casos en que se autoriza la importación con franquicia de equipo industrial y de otra clase?

Respuesta

La respuesta a la primera parte de la pregunta se indicó en relación con la pregunta 17 del documento WT/ACC/HRV/3, de fecha 29 de agosto de 1995.

La importación de equipo industrial o de otro tipo con franquicia aduanera sólo es posible sobre la base de una inversión extranjera hecha por una empresa en Croacia, de conformidad con el artículo 29 de la Ley de Aduanas de Croacia (véase el apéndice 10).

Pregunta 23

¿Cuál es el objeto de la actual revisión de la Ley de Aranceles Aduaneros, y cuáles podrían ser sus resultados?

Respuesta

El actual examen de la Ley de Aranceles Aduaneros tiene por objeto ajustar la nomenclatura arancelaria a las últimas modificaciones y adiciones del Convenio Internacional del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías, que entraron en vigor el 1º de enero de 1996, y reducir el número de los instrumentos de importación, para incluirlos en el arancel de aduanas (arancelización) incorporándolos en el tipo arancelario básico. Por consiguiente, el sistema de restricciones de la importación resultará más transparente y la cuantía del tipo arancelario básico se ajustará a las necesidades actuales de la economía de Croacia.

Pregunta 23A

¿Existe alguna vinculación entre los derechos de aduana de Croacia y el origen de las mercancías?

Respuesta

Los derechos de aduana de la República de Croacia no están vinculados en forma alguna con el origen de las mercancías.

La República de Croacia aplicará derechos preferenciales a las mercancías provenientes de la República y Federación de Bosnia y Herzegovina cuando entre en vigor el Acuerdo de Cooperación Económica concertado bilateralmente, que tiene el carácter de un acuerdo de libre comercio.

Reglamentación de las exportaciones

Pregunta 24

La República de Eslovenia agradecería una respuesta precisa acerca de los incentivos a la exportación actualmente empleados o que se proyecte aplicar; ¿qué formas tienen o tendrían, y quiénes podrían beneficiarse de ellos?

Respuesta

La República de Croacia no ofrece subvenciones ni incentivos a la exportación; por otra parte, la Ley de Comercio recientemente dictada no prevé siquiera tal posibilidad.

Pregunta 25

Sírvanse enumerar los productos sujetos al régimen de contingentes en 1996 y los tipos de derechos que se les aplican.

Respuesta

Se adjunta una lista de los productos sujetos al régimen de contingentes en 1996 con sus respectivos tipos arancelarios.

Pregunta 26

Se requieren licencias de exportación respecto de 90 líneas arancelarias; sírvanse indicarlo.

Respuesta

Se adjunta una lista de los productos para los que se requieren licencias de importación y exportación. Como las reglamentaciones sobre el régimen de licencias han sufrido algunos cambios, la lista relativa a las licencias de exportación para 1996 abarca 96 líneas arancelarias.

Pregunta 27

Sírvanse indicar las líneas arancelarias a las que corresponde el régimen de licencias de importación.

Respuesta

Como las líneas arancelarias a las que corresponden las licencias de importación están indicadas en la lista de licencias de exportación e importación, véase el apéndice mencionado en la respuesta a la pregunta 26.

Normas y certificación**Pregunta 28**

Croacia reglamenta procedimientos obligatorios de certificación y requisitos de prueba restrictivos para los productos técnicos, que contribuyen a dar derechos de importación exclusivos a las personas nacionales que cumplen esas prescripciones. Los reglamentos técnicos, combinados con la aplicación obligatoria de normas, representan un importante obstáculo al comercio. La República de Eslovenia agradecería que Croacia presentara una exposición completa acerca del cumplimiento de las disposiciones del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

Respuesta

La Ley de Normalización es una de las antiguas leyes federales que la República de Croacia incluyó en su legislación en 1991. Se han asumido así unos 400 reglamentos y 1.200 normas. El 85 por ciento de esas normas son obligatorias. Existen unos 55 reglamentos técnicos sobre pruebas y certificación obligatoria de diversos productos en relación con la seguridad, la protección de la vida y la salud, la protección del medio ambiente y la protección del consumidor.

Los procedimientos de evaluación de la conformidad se llevan a cabo en laboratorios de pruebas y organismos de certificación (organismos competentes) acreditados por la Oficina Estatal de Normalización y Metrología.

Los productos de origen nacional y los extranjeros reciben el mismo trato.

La República de Croacia está en condiciones de suministrar información completa sobre los reglamentos técnicos, las normas adoptadas, los laboratorios acreditados y los organismos de certificación (organismos competentes) que tienen a su cargo los procedimientos de evaluación de la conformidad según lo estipulado en la Ley de Normalización.

La República de Croacia habrá de explicar los fundamentos de cualquier reglamento técnico según se solicite, así como de entablar negociaciones para el reconocimiento mutuo de pruebas y certificaciones. Más precisamente, en enero de 1996 comenzaron ya procedimientos de negociación con "Urad za standardizacijo in meroslovje", de Ljubljana (Eslovenia).

Se prevé que la nueva Ley de Normalización será aprobada por el Parlamento en junio de 1996. Constituirá el marco jurídico del nuevo sistema de normas y procedimientos de evaluación de la conformidad en cumplimiento del sistema internacional. Las principales disposiciones del proyecto de Ley de Normalización son las siguientes:

- las normas croatas se prepararán principalmente mediante la adopción de normas internacionales (ISO, CEI), normas regionales (EN) y las normas de países desarrollados (únicamente cuando no existan normas internacionales aplicables ni normas regionales);
- los reglamentos técnicos sobre prescripciones para los productos se elaborarán en función de las propiedades de uso y empleo de los productos;

- la conformidad se ajustará a los sistemas internacionales en lo que respecta a la acreditación, las pruebas, la certificación, etc.
- se dará igual trato a los productos de origen nacional y extranjero;
- se hará hincapié en la protección de la seguridad, la salud, el medio ambiente y los consumidores.

El establecimiento del nuevo sistema de normas y evaluación de la conformidad habrá de llevar algún tiempo; en consecuencia, la República de Croacia agradecería la asistencia técnica que se le brindara para armonizar lo antes posible sus normas, reglamentos técnicos y reglamentos sobre evaluación de la conformidad.

Derechos de propiedad industrial y ADPIC

Pregunta 29

Teniendo en cuenta que los procedimientos judiciales civiles no son el medio eficaz para disuadir de la infracción de los derechos de propiedad intelectual, ni pueden sustituir las medidas adecuadas para lograr su observancia, ¿qué medidas concretas proyecta adoptar Croacia para asegurar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del Acuerdo sobre los ADPIC?

Respuesta

Estamos de acuerdo en que las leyes en materia de propiedad intelectual constituyen un marco básico para la protección eficaz y adecuada de la propiedad intelectual en la República de Croacia, por lo que la situación en ese sentido resulta similar a la de otros países. Pero con la adhesión al Acuerdo sobre los ADPIC se introducirán ciertas correcciones (enmiendas y modificaciones) en las leyes respectivas. Obsérvese que la legislación vigente contiene normas relativas a la esfera de la propiedad intelectual respecto de su protección judicial civil, penal y administrativa.

Estamos en condiciones de informar de que se encuentran en curso los procedimientos correspondientes a la nueva Ley sobre Procedimientos de Ejecución y Garantías, con la cual se acelerarán y simplificarán los procedimientos de pago compulsivo y garantía de deudas, fundamentalmente mediante la ampliación de los medios de ejecución y garantía. Esta Ley tiene por objeto evitar que para el cumplimiento de las obligaciones se deba recurrir a procedimientos judiciales de ejecución que, en la actualidad, son de duración muy prolongada. El proyecto de ley introduce medidas compulsivas que pueden aplicarse en vía ejecutiva (multas, la posibilidad de sustitución de las multas por penas de prisión, la aplicación de penas de prisión y, en ciertos casos, la posibilidad de la detención).

Política agrícola

Pregunta 30

Sírvanse indicar cualquier prohibición de la importación de productos agropecuarios, según los números del SA.

Respuesta

Conforme a las reglamentaciones sobre el régimen de comercio exterior, no existe ningún producto agropecuario ni alimenticio cuya importación en la República de Croacia esté prohibida.

Existen únicamente ciertas restricciones para los casos de importación de estupefacientes y productos que puedan utilizarse como tales (por ejemplo, la adormidera, el opio, sus extractos y similares), para cuya importación se requiere la obtención de una licencia del Ministerio de Salud.

Sistema de subvenciones en la producción agropecuaria

Pregunta 31

¿Qué subvenciones específicas aplica Croacia en la agricultura? Sírvanse facilitar una exposición completa del programa de subvenciones.

Respuesta

Los incentivos financieros y las subvenciones en la agricultura se rigen por la Ley de Incentivos Financieros y Subvenciones a la Agricultura y la Pesca (Boletín Oficial de Croacia N° 29/94 y 9/95) y el Reglamento sobre modificaciones y adiciones a la Ley de Incentivos Financieros y Subvenciones a la Agricultura y la Pesca (Boletín Oficial de Croacia N° 15/96).

En el presupuesto del Estado para el año 1996, el total de los fondos programados para incentivos financieros y subvenciones equivale a 510 millones de kunas.

Sistema de precios garantizados

Pregunta 32

Sírvanse indicar los productos que tengan precios de compra garantizados, con sus números del SA.

Respuesta

Sobre la base del párrafo 8 de la Ley sobre el Control Público de los Precios (Boletín Oficial N° 27/85, 53/90 y 26/93), el Gobierno de la República de Croacia ha decretado en 1995 precios garantizados para los siguientes productos agropecuarios:

Trigo	0,90 kunas por kg
Remolacha azucarera	0,22 kunas por kg
Girasol	1,80 kunas por kg
Habas de soja	1,80 kunas por kg
Colza	1,70 kunas por kg
Tabaco en hojas	7,44 kunas por kg

Para los demás productos agropecuarios, en el año 1995 no se estableció ningún precio garantizado.

Para el año 1996, el Gobierno de la República de Croacia no ha establecido todavía precios de compra garantizados. Se espera que se establecerán tales precios para los mismos productos que en 1995, con un nivel de protección igual al de 1995.

Derechos especiales a la importación de productos agropecuarios y alimenticios

Pregunta 33

El gravamen especial sobre la importación de productos agropecuarios que se expone en el documento WT/ACC/HRV/3 constituye, en los hechos, un derecho variable. ¿Se propone Croacia suprimirlo?

Respuesta

Es propósito del Gobierno de la República de Croacia suprimir el sistema de gravámenes especiales. En el nuevo proyecto de Ley de Aranceles Aduaneros, actualmente en tramitación parlamentaria, los gravámenes especiales se convertirán en aranceles.

Pregunta 34

Se aplican gravámenes especiales sobre 49 productos. Sírvanse indicarlos.

Respuesta

En un documento adjunto se enumeran los productos agropecuarios y alimenticios a los que se aplican gravámenes variables.

Inversiones extranjeras

Pregunta 35

Las respuestas relativas al establecimiento de sucursales de empresas extranjeras en Croacia no resultan claras. ¿Cuál es la situación jurídica de las sucursales en Croacia? ¿Por qué se considera que una sucursal o una filial constituyen inversiones extranjeras?

Respuesta

El concepto jurídico de sucursal ha sido explicado en detalle bajo el título de "Entidades activas en el comercio exterior", en respuesta a las preguntas de la Unión Europea, N° 1.a); las sucursales no constituyen inversiones extranjeras.

Las sucursales no se consideran inversiones extranjeras; el establecimiento de una filial, en cambio, se considera una inversión extranjera.

La situación jurídica de una sucursal extranjera en Croacia es igual que en otras leyes nacionales sobre el régimen de las sucursales. Una sucursal es un establecimiento local de una empresa extranjera. Por consiguiente, la sucursal carece de personalidad jurídica independiente de su empresa matriz, y tampoco tiene un capital social propio. Las cuestiones relativas a las sucursales están reguladas por la Ley de Sociedades de Croacia, y rigen iguales disposiciones para las sucursales nacionales y las extranjeras (artículos 7 y 8). Las empresas extranjeras sólo pueden desarrollar actividades en Croacia mediante sucursales. El concepto de "desarrollar actividades" debe interpretarse conforme a los términos de la Ley de Sociedades como una actividad mercantil llevada a cabo en forma independiente, por cuenta propia y a riesgo propio, en forma regular y con el propósito de obtener beneficios a través de la producción de mercancías y el comercio de mercancías y servicios. Para más detalles, véase la detallada respuesta a la pregunta de la Unión Europea que se mencionó más arriba.

Pregunta 36

En sus respuestas, Croacia hace particular hincapié en el principio de reciprocidad. ¿Se propone Croacia introducir un régimen basado en reglas generales, reduciendo al mínimo las facultades administrativas discrecionales?

Respuesta

El principio de reciprocidad se ha mencionado en las respuestas en la medida en que las preguntas apuntaban a él y en proporción con la importancia que tiene en la Ley de Sociedades de Croacia. Cuando se elaboraron y aprobaron las leyes respectivas, Croacia no era miembro de ninguna organización universal ni regional de comercio, ni unión aduanera o zona de libre comercio. La reciprocidad ha sido introducida con el fin de prever, e introducir en el futuro, todos los compromisos que pueden contemplarse, derivados de la futura adhesión de Croacia en las estructuras institucionales y contractuales respectivas.

Croacia ya ha eliminado en gran medida las facultades administrativas discrecionales y tiene el propósito de acentuar esa tendencia junto con la introducción de políticas basadas en normas generales en la legislación sobre el mercado, una vez completada ésta.

Reservas estatales de productos básicos

Pregunta 37

¿Qué productos agropecuarios se compran a "precios de protección"?

Respuesta

En general, cuando la demanda de estos productos excede de la oferta, el Estado adquiere los siguientes productos agropecuarios a precios garantizados:

- trigo
- remolacha azucarera
- girasol, habas de soja y colza.

En la práctica, sin embargo, durante el último año el Estado sólo adquirió trigo.

Pregunta 38

Sírvanse facilitar más detalles sobre el funcionamiento del sistema de reservas de productos básicos en relación con las situaciones de escasez y de oferta excedentaria en el mercado.

Respuesta

Para la respuesta a esta pregunta, véase el documento WT/ACC/HRV/3, de 29 de agosto de 1995 (pregunta N° 129).

Empresas de propiedad estatal o controladas por el Estado

Pregunta 39

¿Qué proporción del comercio exterior de Croacia se efectúa por conducto de empresas de propiedad estatal o controladas por el Estado?

Respuesta

De conformidad con la Estrategia de Privatización de la República de Croacia, las grandes empresas de infraestructura y servicios públicos quedaron en propiedad del Estado con el nombre de "empresas públicas".

Teniendo en cuenta que la mayor parte de esas empresas públicas cumplían importantes funciones en la gestión general de la economía de Croacia, el Estado se vio obligado a asumir la responsabilidad de sus actividades para asegurar las condiciones de funcionamiento de otras empresas y condiciones de vida normales para sus ciudadanos.

Debe destacarse que las empresas públicas tienen iguales derechos y obligaciones que cualquier otra empresa y están sujetas a la misma legislación cuando desarrollan actividades de comercio exterior. No se han otorgado a esas empresas, para el ejercicio de sus actividades, derechos ni privilegios exclusivos o especiales, ni facultades legales o constitucionales.

Por otra parte, las empresas públicas importan y exportan productos para sus propias necesidades en igualdad de condiciones con cualquier otra empresa de la República de Croacia.

Pregunta 40

¿Qué programas de subvenciones se encuentran en aplicación actualmente en Croacia? Sírvanse indicar las ramas de producción en las que se aplican programas de subvenciones y el valor de esos programas en 1995 y sus desembolsos previstos para 1996, así como facilitar una descripción completa de los programas de apoyo y subvención a las ramas de producción de Croacia.

Respuesta

Aparte de las subvenciones a la agricultura ya mencionadas en la respuesta a la pregunta 31, el Gobierno de la República de Croacia no tiene ningún plan de subvenciones a ninguna rama de producción.

Pregunta 41

¿Tiene previsto Croacia celebrar acuerdos de libre comercio con determinados países?

Respuesta

En sus esfuerzos orientados a la participación en los procesos de liberalización del comercio mundial, la República de Croacia ve con sumo interés el desarrollo de sus relaciones con instituciones de integración regionales (Unión Europea, Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio y AELC).

Consideramos de extrema importancia la cooperación económica y comercial con los países vecinos de Europa Central y Oriental y, en ese sentido, contemplamos la concertación de acuerdos bilaterales de libre comercio con ciertos países, incluyendo a la República de Eslovenia, así como la incorporación en el Acuerdo Centroeuropeo de Libre Comercio.

Hasta el momento, la República de Croacia ha concertado el Acuerdo de Cooperación Económica con la República y Federación de Bosnia y Herzegovina, que tiene el carácter de un acuerdo de libre comercio conforme al artículo XXIV del GATT.